

B



Conciertos Beethoven

Ciclo integral de conciertos para piano y orquesta

PATRIMONIO UC

ORQUESTA DE CÁMARA DE CHILE
ALFREDO PERL, *pianista*
JUAN PABLO IZQUIERDO, *director*

25 de Noviembre, 2005

ORQUESTA DE CÁMARA DE CHILE

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Director Titular: Fernando Rosas

CONCERTINO

Hernán Muñoz

VIOLINES I

Rubén Sierra

Joanna Bello

Julio Retamal

Natalia Cantillano

Cristián Jaramillo

Mario Castillo *

VIOLINES II

Isidro Rodríguez

Jorge Vergara

Francisco Quesada

Marco Fernández

Eliás Allendes

Davor Miric *

VIOLAS

Penélope Knuth

Claudio Pavez

Carola Fredes

Joaquín Bustos *

Paula Stuparic *

Jean Barahona *

CELLOS

Patricio Barría

Julio Barrios

Patricio González

Paulina Olavarría *

CONTRABAJO

Jasmín Lemus

Alejandra Santa Cruz

José Espinoza *

FLAUTA

Max Echaurren

Marcela Bianchi *

OBOES

Sergio Marín

Jorge Galán

CLARINETES

Luis Rossi

Jorge Rodríguez *

FAGOTES

Soledad Avalos

Patricio Cano

CORNOS

Bernardo Guggiana

Walter Jiménez

TROMPETAS

Cristián Muñoz *

Luis Campusano *

PERCUSIÓN

Miguel Zarate *

Gerardo Salazar *

CLAVECIN

Alejandro Reyes

* Músicos Invitados

Si a usted le sobra una adhesión, no la entregue en la calle: entréguela en boletería

ESTACIONAMIENTOS PROVIDENCIA: Sectores Marchant Pereira y Pedro de Valdivia



INFORMACIONES

Avda. 11 de Septiembre 2214, Of. 66

Providencia, Santiago

Fonos 232 1360, 251 5321 / Fax 355 9704

www.fundacionbeethoven.com



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



teatro oriente

Colaboran:



Conciertos Beethoven
Ciclo integral de conciertos para piano y orquesta

PROGRAMA

L. VAN BEETHOVEN

Concierto en Re M

(transcripción del concierto para violín Op. 61)

Allegro ma non troppo

Larghetto

Rondó

Concierto para piano N°3

Op. 37 en Do mayor

Allegro con brío

Largo

Rondó, allegro

Orquesta de Cámara de Chile

Solista: Alfredo Perl

Director: Juan Pablo Izquierdo

ORQUESTA DE CÁMARA DE CHILE

Perteneciente al Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, fue creada en la década de 1950 y reestructurada en 1982 por su actual director titular el maestro Fernando Rosas. Desde 1991 adquirió la denominación de Orquesta de Cámara de Chile, siendo la única orquesta de cámara estable y permanente en el país. Sus 30 integrantes son destacados intérpretes, ocupando algunos de ellos importantes cátedras de las principales facultades de música del país.

Realiza sus propias temporadas de conciertos en Santiago en las comunas de Ñuñoa, Las Condes, Maipú y en la ciudad de Viña del Mar, las que se han transformado en tradición. Además participa en los ciclos de conciertos que se realizan en la ciudad de Rengo, en la Temporada de Conciertos de la Universidad Santa María y en la Temporada Internacional de la Fundación Beethoven.

Ha realizado ciclos de conciertos en Santiago en la Iglesia San Francisco, el Centro de Extensión de la Universidad Católica y en la Iglesia San Lázaro. Gran parte de estas presentaciones se han realizado en forma gratuita, permitiendo que el público sin excepción, pueda acceder a conciertos del más alto nivel.

Ha participado en las Temporadas del Teatro Municipal de Santiago, Teatro Municipal de Temuco y en los festivales de verano de Valdivia, Frutillar, Santo Domingo, La Serena y Pirque. Inicio el ciclo de conciertos en el Museo de Bellas Artes, denominado "Música en el Bellas Artes" y fue fundadora de los "Conciertos de Verano en la Quinta Vergara de Viña del Mar", en el que participan las orquestas más importantes del país.

En una iniciativa para llevar la Orquesta desde Arica a Punta Arenas, se puso en marcha un proyecto denominado "Todo Chile Canta la Novena Sinfonía", actividad que se realizó en conjunto con la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil y la participación de los coros de cada región.



La producción discográfica de la Orquesta comprende la grabación de seis compact disc, con obras de autores chilenos, latinoamericanos y europeos. Uno de éstos CD fue grabado íntegramente en Europa durante una gira, participando en esta grabación solistas de la propia orquesta. Recientemente grabó la cinta sonora de la exitosa película chilena "Sub Terra".

Ha realizado varias giras al extranjero visitando, Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Perú y Uruguay. Ha visitado ciudades de Rusia, Ucrania, Alemania, República Checa, Polonia, Hungría y Austria. Recientemente fue invitada a participar en la Temporada de Conciertos en el Teatro Colón de Buenos Aires, Argentina, convirtiéndose en la única orquesta chilena que ha actuado en este escenario.

Por su trabajo en 1998 recibió el Premio APES, de la Asociación de Periodistas de Espectáculos.

ALFREDO PERL

Nació en Chile en 1965, iniciando sus estudios musicales con el maestro Carlos Botto, continuándolos en Alemania con el profesor Günter Ludwig y en Londres con Maria Curcio. Desde su primera actuación a los nueve años, ha realizado numerosos conciertos en todo el mundo siendo galardonado en concursos internacionales y reconocido como uno de los pianistas más sobresalientes de su generación.

Entre 1996 y 1997, interpretó el ciclo de las sonatas de Beethoven en la Wigmore Hall de Londres, Santiago y Moscú, obteniendo elogios de la crítica especializada. Ha grabado las 32 sonatas y las variaciones "Diabelli" de Beethoven, obras para piano de Liszt, música de cámara, las sonatas para clarinete y piano de Brahms con Ralph Manno y las sonatas para piano y cello de Beethoven con Guido Schiefen, el Concierto para Piano de Grieg y la Sinfonía Concertante de Szymanowski y - con la BBC Symphony Orchestra de Londres - los Conciertos para Piano y Orquesta de Liszt y los 24 preludios de Chopin para BBC Television.



JUAN PABLO IZQUIERDO

Ha desarrollado una destacada carrera internacional dirigiendo importantes orquestas de Europa y Sudamérica, incluyendo la Orquesta Sinfónica de Viena, Hamburgo, Berlín, Leipzig, Madrid, París, Bruselas, entre otras. Fue director titular de la Orquesta Gulbenkian de Lisboa y Orquesta Filarmónica de Santiago, la que dirigió hasta 1986.

En 1966 ganó el Primer Premio en el "Concurso Internacional de Dirección Dimitri Mitropolous" y fue nombrado director asistente de Leonard Bernstein en la Orquesta Filarmónica de Nueva York. Sus interpretaciones del siglo XIX reflejan la tradición y el brillo de su maestro Hermann Scherchen, siendo reconocido internacionalmente por sus interpretaciones de obras del siglo XX.

Actualmente radicado en Estados Unidos, ocupa la cátedra de Director de Estudios Orquestales en la Universidad Carnegie Mellon, siendo director titular de la Orquesta Filarmónica de esta Universidad, con la cual ha realizado grabaciones para los sellos Mode and New Albion y presentaciones en el Carnegie Hall en Nueva York, Kennedy Center en Washington D.C. y Symphony Hall en Boston.

NOTAS AL PROGRAMA



El Concierto en Re M, Op.61, escrito entre 1806 y 1807, fue originalmente compuesto para violín.

En nada desmerece esta versión para piano, hecha por el propio Beethoven, ya que el compositor, con su habitual maestría en el uso de ambos instrumentos, transformó magistralmente los solos de violín para ser ejecutados en piano.

Siendo la parte de orquesta absolutamente idéntica a la versión original, conserva por lo tanto toda su riqueza, teniendo el primer movimiento una particular extensión dentro de los conciertos de Beethoven.

El Concierto para Piano Nº3, Op.37, en do m, escrito en el año 1800, es uno de los conciertos más queridos por el público.

En sus tres movimientos hay un notable equilibrio dramático entre el solista y la orquesta. Según el propio Beethoven, su inspiración fue el Concierto Nº24 de W.A.Mozart, escrito en la misma tonalidad y denota un gran dramatismo en la extensa cadenza del primer movimiento.

AUSPICIA



COLMENA
GOLDEN CROSS